

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE**

Stranica 1 od 5

Naziv proizvoda **FOROL ATF – MAX**

Datum: 02.04.2008.

Izdanje: 1

**1. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA/DOBAVLJAČA****- Naziv proizvoda: FOROL ATF – MAX****- Šifra proizvoda:****- Proizvođač/dobavljač: PATTING d.o.o.****Adresa: Svilaraska 2**

Tel. 00-385-42 352 000

42 000 Varaždin, info@pating.hr

Faks 00-385-40 352 001

**- Broj telefona službe za interventna stanja: 112 (medicinske informacija na broj 00-385-01-2348-342)****2. SASTAV/PODACI O SASTOJCIMA****- Kemikalija:**  **Pripravak** **- Kemijski naziv kemikalije:** Mineralno ulje s aditivima.**- CAS broj:****- Kemijski sastav pripravka (koncentracija / područje koncentracije):****- Sastojci koji pridonose opasnosti pripravka:**

Naziv sastojka	%	EINECS/EU	Oznaka opasnosti	Oznaka upozorenja	Oznaka obavijesti
Maziva ulja (nafta), C <sub>24-50</sub> , otapalom ekst., deparafinirana, hidrogenizirana; Baznoulje- nespecificirano*	83-90	309-877-7/ 101316-72-7			S53-45
Cinkov alkilditiofosfat	1,70-3,40	272-028-3/ EU broj nepoznat	N, Xi	R38, R51/53	
Barijev sulfonat	0,85-1,70	263-140-3/ EU broj nepoznat	Xn	R20/22, R38, R53	
Barijev alkenil karboksilat	1,70-3,40	272-497-4/ EU broj nepoznat	Xn	R20/22	

\*DMSO ekstrakt (IP 346) < 3%

**3. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI****- Najvažnije opasnosti i učinci proizvoda:**

Naziv proizvoda:	FOROL ATF – MAX	Datum:	02.04.2008.
		Izdanje:	1

- na ljudsko zdravlje: Nema
- na okoliš: Štetno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi.
- fizikalno kemijske opasnosti: -
- Posebne opasnosti:** -
- Glavni simptomi učinaka:**
- Udisanje: -(malo vjerojatno, ali postoji mogućnost) -otežano disanje, kašalj, vrtoglavica, opor „masthan“ tek u ustima (isto se javlja samo kod udisanja aerosola i to u slučaju raspršivanja ulja – uljna magla ili kod isparavanja, ako je uljni medij pregrijan)
- Koža: -osjećaj suhe kože, kod osjetljivijih ljudi crvenilo, pucanje kože kod češćih dodira sa uljem, ljuštenje kože
- Oči: -kod osjetljivih osoba suzenje, svrbež oka, pojava crvenila, pečenje
- Gutanje: -(malo vjerojatno) mučnina, povraćanje
- Pregled izvanrednih stanja:** -

#### 4. MJERE PRVE POMOĆI

##### - Mjere za pružanje prve pomoći:

- nakon udisanja: Osobu izvesti na čist zrak, staviti u poluležeći položaj i smirivati je. U slučaju zastoja disanja primijeniti umjetno disanje. Ako se simptomi ne povlače, potražiti savjet liječnika.
- nakon dodira s kožom: Svući svu natopljenu odjeću i obuću. Mjesta dodira kože i ulja temeljito ispirati vodom i sapunom (barem 15 – 20 min). Ako se na mjestu dodira pojavi crvenilo ili pucanje kože potražiti savjet liječnika.
- nakon dodira s očima: Čistim prstima (prvo oprati ruke) raširiti kapke, usmjeriti vodu u oko (ne prejaki mlaz i ne suviše vruća voda) i pritom kružiti očima tako da voda dospije u sve dijelove oka. U slučaju jakog crvenila, pečenja ili trajnog suzenja potražiti savjet liječnika.
- nakon gutanja: Ne izazivati povraćanje, ali ako do istoga dođe spontano ne zaustavljati ga. U slučaju pojave nekih simptoma staviti osobu u poluležeći položaj i uz stalno smirivanje prebaciti u bolnicu.

##### - Napomena za osobu koja pruža prvu pomoć/liječnika:

Uz osobu koje se prebacuje u bolnicu obavezno uzeti i ovaj STL.

#### 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

##### - Sredstva za gašenje požara:

PRIKLADNA: Pjena, suhi prah. Vodeni sprej i vodena magla samo za hlađenje spremnika koji nisu direktno u požaru, odnosno na dohvat plamena.

NE SMIJU SE UPOTREBLJAVATI: Direktni vodeni mlaz.

##### - Protupožarne mjere za posebne opasnosti: Ukloniti izvore paljenja.



Naziv proizvoda:	FOROL ATF – MAX	Datum:	02.04.2008.
		Izdanje:	1

napuci za sigurno rukovanje U redovitim radnim uvjetima nositi radnu odjeću i obuću kao i propisane rukavice.  
(VIDI TOČKU 8)

**- Skladištenje:** tehničke mjere i uvjeti skladištenja:

PRIKLADNI: Skladištiti u ventiliranom prostoru u originalnoj ambalaži, dobro zatvorenoj.

IZBJEGAVATI: Skladištenje u istom prostoru s hranom, pićem ili hranom za životinje.

**- Ambalažni materijali:**

PREPORUČENI: Originalni spremnik/pakiranje proizvođača.

NEPRIKLADNI: Nije dopušteno pretakati u bilo kakve druge spremnike.

## 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNA ZAŠTITA

**- Tehničke mjere za smanjenje izloženosti:**

**- Parametri nadzora:**

Naziv opasne tvari	MDK Najveća dopuštena koncentracija ppm	Biološke granične vrijednosti

**- Osobna zaštitna sredstva za:**

zaštitu dišnih puteva Nije neophodno u normalnom radu, osim u slučaju nesreće s pojavom aerosola ili para kada je potrebno koristiti zaštitnu masku za cijelo lice (HRN EN 136) s filtrom A (HRN EN 371), u slučaju kapljičnog prskanja nositi zaštitnu polumasku (HRN EN 140)

zaštitu ruku Rukavice otporne na ulje za podmazivanje (HRN EN 374). Preporučeni materijal nitrilna guma s debljinom stijenke 0,40 mm (trajanje uporabe > 8 sati).

U slučajevima samo povremenog doticaja sa tvari neopren ili prirodna guma s debljinom stijenke 0,6 mm (trajanje uporabe od 1 do 4 sata).

zaštitu očiju Zaštitne naočale, u slučaju para naočale (HRN EN 166) koje prijanjaju uz lice.

zaštitu kože i tijela U normalnim okolnostima pamučna ili slična radna odjeća i prikladna radna obuća koja obuhvaća cijelo stopalo. U slučaju akcidenta prikladna odjeća za zaštitu od tekućih kemikalija-od vitona, PVC-a ili himaxa (HRN EN 465) te obuća od istih materijala.

**- Posebne higijenske mjere i mjere opreza:** U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada oprati ruke vodom i sapunom, poželjno je umiti se. Držati se uobičajenih sigurnosno-higijenskih mjera.

## 9 FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

<b>- Fizikalno stanje</b>	Tekućina, kapljevinna
<b>- Oblik</b>	Tekući

Naziv proizvoda:	FOROL ATF – MAX	Datum:	02.04.2008.
		Izdanje:	1

- Boja		Crvena
- Miris:		Neutralan, specifičan po baznom ulju
<b>pH vrijednost (navesti i konc. i temp):</b>		
20 °C		
- Vrelište/područje vrenja:	°C	
- Talište/područje taljenja:	°C	
- Temperatura raspada:	°C	
- Plamište:	°C	180
- Temperatura samozapaljenja:	°C	
- Granice eksplozivnosti:	vol. %	
- Tlak para:	hPa	
- Gustoća para:	kg/m <sup>3</sup>	
- Gustoća:	g/cm <sup>3</sup>	0,870
	20°C	
- Topljivost (uz naznaku otapala):	g/L	U vodi netopivo, topivo u većini organskih otapala (trikloretilen, aceton, alkohol...)
- Koeficijent raspodjele-oktanol/voda	logPow	
- Sadržaj hlapljivog:		
- Kinematički viskozitet	mm <sup>2</sup> /s	37 - 43
	40°C	

## 10. STABILNOST

- Stabilnost:	Stabilno pri propisanim uvjetima korištenja i skladištenja
- Uvjeti koje treba izbjegavati:	
- Materijali koje treba izbjegavati:	Kiseline, oksidansi
- Opasni proizvodi raspada:	Nema ih pri normalnim uvjetima rada. Kod povišenih temperatura (požar) mogu nastali opasni plinoviti produkti kao npr CO (ugljičkov monoksid) ili CO <sub>2</sub> (ugljičkov dioksid) kod reakcija sa alkalijskim i zemnoalkalijskim metalima ili oksidacijskim sredstvima nastaje vodik.
- Namjena proizvoda:	Za upotrebu u automatskim mjenjačima, hidrauličnim sustavima strojeva, mehanizacije, dizalica ....
- Ne smije se upotrebljavati za:	Za druge svrhe osim za koje je namijenjen.

## 11. PODACI O TOKSIČNOSTI

- Akutno otrovanje:
oralno (LD <sub>50</sub> )
inhalacijsko (LD <sub>50</sub> )
dermalno (LD <sub>50</sub> )

Naziv proizvoda:	FOROL ATF – MAX	Datum:	02.04.2008.
		Izdanje:	1

**- Lokalni učinci:**

nadražaj kože

nadražaj očiju

osjetljivost kože

Nije iritans, osim kod eventualno hiperosjetljivih osoba

**- Kronično trovanje ili dugotrajno izlaganje:****- Učinak izlaganja**

nema

Jednokratno:

nema

Višekratno:

Dugotrajno:

**- Trenutni učinci:****- Odgođeni učinci:****- Posebni učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivnost):** nema**- Dopunski učinci:****12. EKOLOŠKI PODACI****- Pokretljivost:****Metoda:**

Proizvod nije testiran.

poznata ili predviđena raspodjela u prostoru

U vodi nije topiv, ali kao uljna mrlja pokretan.

površinska napetost

apsorpcija/desorpcija

Adsorbira se na zemlju.

ostala fizikalno-kemijska svojstva (vidi odjeljak 9)

**- Postojanost/razgradljivost:**

biotička ili abiotička razgradnja

razgradnja uz prisutnost zraka i bez njega

postojanost

**- Bioakumulacija:**

bioakumulacijski potencijal

biopovećanje

**- Učinci proizvoda na okoliš:**

na vodu Može dugotrajno štetno djelovati u vodi.

na zrak

na tlo

**- Ekotoksičnost:**

za vodene organizme

Štetno za organizme koji žive u vodi.

za organizme u tlu

za biljke i kopnene životinje

**- Ostali podaci:**

Naziv proizvoda:	FOROL ATF – MAX	Datum:	02.04.2008.
		Izdanje:	1

### 13. POSTUPANJE S OTPADOM

#### - Način postupanja s otpadom:

**Ostaci od proizvoda:** Ne ispuštati u okoliš, predati ovlaštenom sakupljaču otpadnih ulja..

Ključni broj otpada 13 02 05 ili 13 01 10, ovisi o namjeni gdje se koristi.

**Onečišćena ambalaža:** Predviđen povratak pravnoj osobi koja je proizvod stavila u promet. Ambalaža se smatra opasnim otpadom.

**- Važeći mjesni propisi:** Zakon o otpadu i ostala važeća zakonska regulativa.

### 14. PODACI O PRIJEVOZU

#### - Klasifikacijske oznake za prijevoz:

**kopneni:**                      **vodeni:**                      **pomorski:**                      **zračni:**

- UN klasifikacijski broj:

- Dodatni propisi:

- Posebne mjere opreza i uvjeti prijevoza:    nema

### 15. PODACI O PROPISIMA

- Primjenjivi propisi:                                      Zakon o kemikalijama (NN 150/05)

- Podaci o opasnosti i mjerama sigurnosti (prema naljepnici):

#### Oznaka opasnosti

<b>Oznake upozorenja</b>	R	R 52/53	Štetno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi
<b>Oznake obavijesti</b>	S	S2	Čuvati izvan dohvata djece
		S 13	Držati podalje od hrane i pića
		S 29/35	Ne izlijevati u kanalizaciju; ostaci tvari i spremnici moraju biti odloženi na siguran način
		S 45	U slučaju nesreće ili zdravstvenih tegoba hitno zatražiti savjet liječnika (ako se moguće pokazati naljepnicu)
		S 53	Spriječiti izloženost-prije uporabe tražiti posebne upute

### 16. OSTALI PODACI

---

Naziv proizvoda:	FOROL ATF – MAX	Datum:	02.04.2008.
		Izdanje:	1

---

R-oznake za sastojke nabrojane u točki 2

R20/22	Štetno ako se udiše i ako se proguta
R 38	Nadražuje kožu
R 53	Može dugotrajno štetno djelovati u vodi
R 51/53	Otrovno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi

Informacije sadržane u Sigurnosnim listovima proizvoda odgovaraju našem stupnju saznanja u vrijeme izdavanja istih. Sve odgovornosti i jamstva su isključene. Primjenjuju se naši najnoviji opći uvjeti prodaje. Molimo Vas da prije upotrebe proizvoda proučite najnovije Tehničke listove.